



CPTSPR

COLEGIO DE PROFESIONALES
DEL TRABAJO SOCIAL
DE PUERTO RICO

DIVERSIDAD, INCLUSIÓN Y PERSPECTIVA DE GÉNERO Propuesta socio-educativa Marzo 2015



En los pasados días en el país conflujo un debate sobre el uso de la perspectiva de género en el currículo escolar. A veces el debate osciló entre el oscurantismo, el prejuicio y la apertura a reconocer los referentes de opresión de nuestra realidad social hacia las mujeres. La experiencia de la niñez al crecer sigue marcada por acciones y referentes diferenciados y estereotipados en sus roles como niños y niñas y por otras formas de opresión. Esas acciones se vivencian en la familia, escuela y comunidad demandando que en el comportamiento social las niñas sean frágiles, pasivas y delicadas y por otro lado, los niños se muestren osados, activos y fuertes.

La literatura infantil no escapa de esas acciones y dispositivos que ejercen control sobre nuestra manera de ver, ser y sentir. Sin embargo, también encontramos otros libros en que el tratamiento que dan a sus personajes masculinos o femeninos se alejan de los estereotipos de género. En esos cuentos conoceremos princesas valientes y aguerridas, niñas aventureras, niños que disfrutan de actividades que le plantean que no son para él, niñas que realizan ocupaciones tradicionalmente masculinas, entre otros. Esos otros personajes evidencian modelos más igualitarios y permite elaborar la exclusión y disparidad, y lo que acarrea esa diferenciación para los niños y niñas.

La *Comisión de Acción Social para la Defensa de los Derechos Humanos y la Inclusión*, en el marco de la celebración del 8 de marzo, Día Internacional de las Mujeres, aporta una muestra de esa literatura infantil que permite que nos reconozcamos desde una dimensión de equidad, de igualdad y de respeto como sujetos de derechos y no desde la indefensión y la desprotección. Es nuestro interés que durante los próximos ocho días separemos un espacio para leer en familia, en comunidad, en el trabajo, en la iglesia, y tensionemos ese discurso que invisibiliza a ese niño con su zapatillas o tacones de ballet o a la niña con su destornillador reparando el coche, ya que no son intereses propios de su sexo. **iVamos a leer!, iVamos a fomentar vínculos de equidad e igualdad entre la niñez!**

Cómo prepararse para narrar

1. Elija un libro del acervo bibliográfico presentado. Considere los intereses de la persona oyente o audiencia, al seleccionar el libro.
2. Busque datos de la persona autora del libro y de su obra.
3. Lea el cuento hasta hacerlo suyo y que no dependa del libro para narrarlo.
4. Analice la trama para determinar la acción, el conflicto y el punto culminante.
5. Identifique las palabras o frases que se repiten son útiles para mantener la atención sostenida en la narración.
6. Visualice los personajes hasta darle vida gestualmente.
7. Considere los gestos, las expresiones faciales y el movimiento al narrar. El lenguaje corpóreo puede apoyar su ejecución como narrador o narradora.
8. Utilice la modulación de la voz incluyendo el ritmo, volumen y tono; así también los signos de puntuación para interpretar los personajes y evocar sus emociones.
9. Practique la narración antes de presentarla.

Al iniciar la narración Mato (2012)¹ nos invita a considerar:

1. Su actitud constituye una influencia que moldea el relato. Añade el autor "Si usted lo disfruta, lo hará disfrutar".
2. Mantenga en lo posible el contacto visual con la audiencia o la persona.
3. El semicírculo es una forma de distribución adecuada para la narración a nivel grupal.
4. Evite factores distractores que perturben la atención tanto externos como en su arreglo personal.
5. Al comenzar el relato puede ser útil contar una anécdota o chiste para establecer la conexión con la audiencia o persona. También puede utilizar una retahíla o sea una frase de encadenamiento y no use las frases más generalizadas.
6. No introduzca su cuento brindando el título para evitar que la audiencia o persona anticipe el relato.

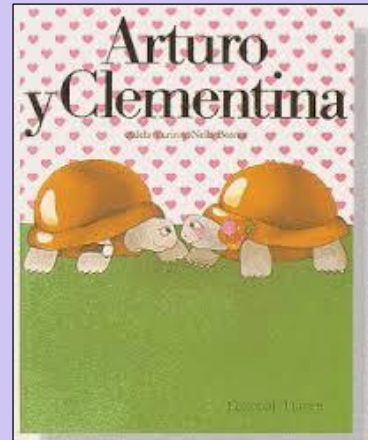
¹ Mato, Daniel. (2012). *Cómo contar cuentos: el arte de narrar y sus aplicaciones educativas y sociales* (3ra ed.). Venezuela: Monte Ávila Editores.

CUENTOS QUE SE DISTANCIAN DE LOS ESTEREOTIPOS DE GÉNERO/ CUENTOS CON PERSPECTIVA DE GÉNERO

Arturo y Clementina

Adela Turín, autora y Nella Bosnia, ilustradora

http://www.ceibal.edu.uy/UserFiles/P0001/File/arturo_clementinaI.pdf



El príncipe ceniciento

Babette Cole

<http://www.slideshare.net/mlolajimenez/el-principe-ceniciento-1?related=1>

EL PRÍNCIPE CENICIENTO



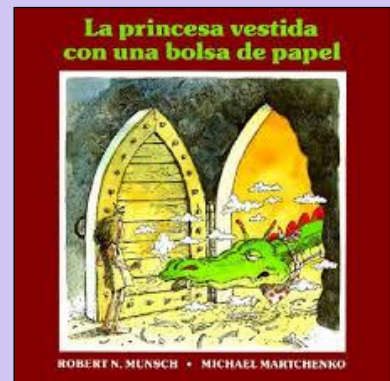
Babette Cole
Ediciones Destino

La princesa vestida con una bolsa de papel

Robert Munsch, autor y Michael Martchenko, ilustrador

<https://www.youtube.com/watch?v=AlBqoLa21W0>

http://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCAQFjAA&url=http%3A%2F%2Fgloriaosuna.jimdo.com%2Fapp%2Fdownload%2F6176591281%2FLA%252BPRINCESA%252BVESTIDA%252BCON%252BBUNA%252BBOLSA%252BDE%252BPAPEL.pdf%3Ft%3D1363770258&ei=v3XvVLinIsyegwT3oYGYCg&usg=AFQjCNG07hKNO_XVHDA1wNC3jrtyd1hISA&bvm=bv.86956481,d.eXY



La princesa que quería escribir

Beatriz Berrocal Pérez, autora y Daniel Montero Galán, autor

<http://derimayvuelta.blogspot.com/2011/06/la-princesa-que-queria-escribir.html>

<https://www.youtube.com/watch?v=pYzkZ2zkLzE>



CUENTOS QUE SE DISTANCIAN DE LOS ESTEREOTIPOS DE GÉNERO/ CUENTOS CON PERSPECTIVA DE GÉNERO

La princesa listilla

Babette Cole, autora e ilustradora

<http://www.slideshare.net/mlolajimenez/la-princesa-listilla-3832701>



Una feliz catástrofe

Adela Turín, autora y Nella Bosnia, ilustradora

<https://www.youtube.com/watch?v=phKnXI01Dz0>

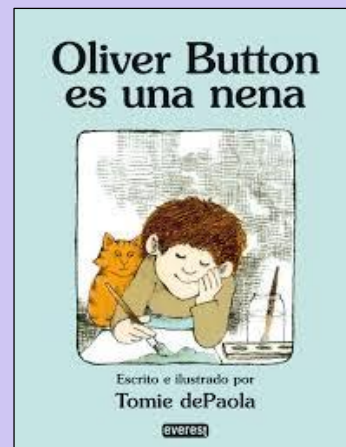


Oliver Button es una nena

Tomie de Paola, autor e ilustrador

http://www.generandociudadania.org/genero/wp-content/blogs.dir/2/files_mf/oliverbuttonesunanena.1ercicloprimariaactividad1.pdf

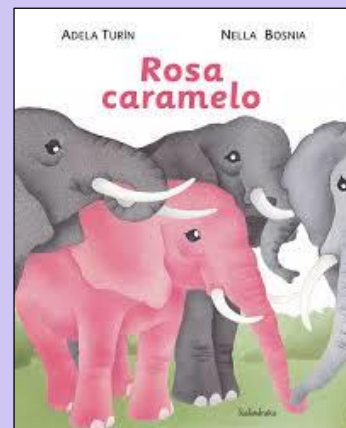
<http://www.juntadeandalucia.es/averroes/centros-tic/23005591/helvia/aula/archivos/repositorio/500/594/html/biblioteca/oliverbutton/index.html>



Rosa caramelo

Adela Turín, autora y Nella Bosnia, ilustradora

http://www.juntadeandalucia.es/averroes/ceipalcaldejirebollo/actividades_tic/webquest_coeducacion/cuento.htm



Declaración Universal de los Derechos de la Niñez a Escuchar Cuentos²

1. Todo niño y niña, sin distinción de raza, idioma o religión, tiene derecho a escuchar los más hermosos cuentos de la tradición oral de los pueblos, especialmente aquellos que estimulen su imaginación y su capacidad crítica.
2. Todo niño y niña tiene derecho a exigir que sus padres y madres les cuenten cuentos a cualquier hora del día. Al ser sorprendidos negándose a contar un cuento a un niño o niña no solo incurren en un grave delito de omisión culposa, sino que están autocondenando a que su hijo e hija jamás les vuelva a pedir otro cuento.
3. Todo niño y niña que por una u otra razón no tenga a nadie que le cuente cuentos, tiene absoluto derecho a pedirle al adulto de su preferencia que se le cuenten, siempre y cuando éste demuestre que lo hace con amor y ternura, que es como se cuentan los cuentos.
4. Todo niño y niña tiene derecho a escuchar cuentos sentado en la rodilla de sus abuelos y abuelas. Aquellos que tengan vivos a todos sus abuelos y abuelas podrán cederlos a otros niños y niñas que por diversas razones no les tengan para que se los cuenten. Del mismo modo, aquellos abuelos y abuelas que carezcan de nietos y nietas están en la libertad de acudir a escuelas, parques y otros lugares de concentración infantil en donde con entera libertad podrán contar cuantos cuentos quieran.
5. Todo niño y niña está en el derecho de saber quiénes fueron Isabel Freire Meléndez, Ester Feliciano Mendoza y Ángeles Pastor Pérez. Las personas adultas están en la obligación de poner al alcance los aportes de estas tres autoras con criticidad y revelando el contexto histórico y social en el que desarrollaron su escritura.
6. Todo niño y niña goza del derecho a conocer las fábulas, mitos y leyendas de la tradición oral de su país, así como de toda aquella literatura creada por los pueblos latinoamericanos y del resto del mundo.
7. También tienen derecho a inventar y contar sus propios cuentos, así como modificar los ya existentes, creando su propia versión. Aquellos niños y niñas muy influenciados por la televisión y otros medios de comunicación social, sus padres y madres están en la obligación de descontaminarlos de prejuicios y discriminación conduciéndolos por los caminos de la imaginación, la solidaridad y la equidad, de la mano de un buen libro de cuentos infantiles.
8. Tienen derecho a exigir cuentos nuevos. Los adultos están en la obligación de nutrirse permanentemente de nuevos e imaginativos relatos, propios o no, con o sin reyes, largos o cortos; lo único obligatorio es que estos sean hermosos e interesantes.
9. El niño y la niña tienen derecho a pedir otro cuento y a pedir que le cuenten un millón de veces el mismo cuento.
10. Todo niño y niña, por último, tiene derecho a crecer acompañado de las aventuras de *Juan Bobo y el Pirata Cofresí*, de *Celita y su mangle*, de *Julia y su río*, del *colorín colorado* de los cuentos, como también *Este cuento se acabó* y *Juracán se lo llevó y cuando lo vuelva a encontrar, te lo volveré a contar* y del inmortal *Había una vez...* y el *Hace mucho tiempo, cuando Puerto Rico todavía estaba formándose y el tinglar aún volaba...*, palabras mágicas que abren las puertas de la imaginación en la ruta hacia los sueños más hermosos de la niñez.

² Esta Declaración Universal fue el producto artístico del Taller de Narración Oral que condujo al maestro Francisco Garzón, con el Teatro Universitario El Chichón, de la Universidad Central de Venezuela. Hemos revisado el lenguaje desde una posición no sexista. Además, los autores y las autoras que recomendaba fueron sustituidos por autoras de la literatura infantil y juvenil de nuestro país, como también los personajes de ficción y no ficción.

Bibliografía de literatura infantil no sexista, coeducativa y libre de discriminaciones de cualquier tipo

Superando tradiciones

<http://www.madrid.es/UnidadesDescentralizadas/Bibliotecas/Equipamientos/ficheros/Superando%20tradiciones.pdf>

Es una bibliografía anotada de literatura infantil no sexista elaborado por las Bibliotecas Municipales de Madrid. En su introducción comentan que abordan a través de la bibliografía los siguientes temas: corresponsabilidad en las tareas del hogar, la presencia de la mujer en profesiones tradicionalmente masculinas, relatos biográficos sobre mujeres con visión crítica y feminista sobre su rol en la sociedad y también de mujeres que se rebelan ante el rol pasivo asignado, entre otras ideas.

La mochila violeta

<http://www.dipgra.es/uploaddoc/contenidos/11183/Gu%C3%ADa%20de%20lectura%20infantil%20La%20mochila%20violeta.pdf>

Es una bibliografía anotada de literatura infantil no sexista y libre de discriminaciones de cualquier tipo elaborado por la Delegación de Igualdad de Oportunidades y Juventud de la Diputación de Granada. Encontrarán una guía de libros recomendados por edad y la sinopsis de la historia.

Material recopilado, elaborado y diseñado por Rosa Figueroa Sánchez y Esterla Barreto Cortez para la Comisión de Acción Social para la Defensa de los Derechos Humanos y la Inclusión, Colegio de Profesionales del Trabajo Social de Puerto Rico. 1 marzo, 2015. Material desarrollado para fines educativos.